



# IP BOX (BRAMKA IP)

DO WIDEODOMOFONÓW  
EURA CONNECT

**VDA-99A3**



Instrukcja obsługi oraz  
karta gwarancyjna







## SPIS TREŚCI

<b>1. CHARAKTERYSTYKA MODUŁU .....</b>	<b>5</b>
<b>2. BUDOWA MODUŁU .....</b>	<b>5</b>
<b>3. INSTALACJA MODUŁU .....</b>	<b>5</b>
<b>4. SCHEMAT POŁĄCZEŃ MODUŁU VDA-99A3 Z INNYMI KOMPONENTAMI .....</b>	<b>6</b>
<b>5. APLIKACJA EURA CONNECT .....</b>	<b>7</b>
<b>5.1. INSTALACJA APLIKACJI .....</b>	<b>7</b>
<b>5.2. DODAWANIE URZĄDZENIA DO WSPÓLNEJ SIECI INTERNETOWEJ .....</b>	<b>7</b>
<b>5.3. PAROWANIE URZĄDZENIA Z POZYCJI APLIKACJI .....</b>	<b>7</b>
<b>5.4. RESETOWANIE MODUŁU VDA-99A3.....</b>	<b>9</b>
<b>5.5. CENTRUM POMOCY.....</b>	<b>10</b>
<b>6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA.....</b>	<b>10</b>
<b>KARTA GWARANCYJNA.....</b>	<b>11</b>





## UWAGI WSTĘPNE

Przed montażem, podłączeniem i użytkowaniem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. W razie jakichkolwiek problemów ze zrozumieniem jej treści prosimy o skontaktowanie się ze sprzedawcą urządzenia. Samodzielny montaż i uruchomienie urządzenia jest możliwe pod warunkiem używania odpowiednich narzędzi. Niemniej zalecane jest dokonywanie montażu urządzenia przez wykwalifikowany personel.

Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wyniknąć z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia oraz z dokonywania samodzielnych napraw i modyfikacji.

### **Informacja dla posiadaczy 4 żyłowych wideodomofonów Eura:**

IP Box współpracuje wyłącznie z monitorami i kasetami z serii Eura Connect. Zanim zdecydujesz się na zakup urządzenia prosimy o sprawdzenie kompatybilności, którą można sprawdzić odczytując numer seryjny z tabliczki znamionowej, znajdującej się na tylnym panelu monitora/ kasyety zewnętrznej. IP Box wspiera wszystkie urządzenia, na których numer seryjny rozpoczyna się od 17≤.

Eura-Tech Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego - IP Box (Bramka IP) Eura VDA-99A3 - jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.  
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

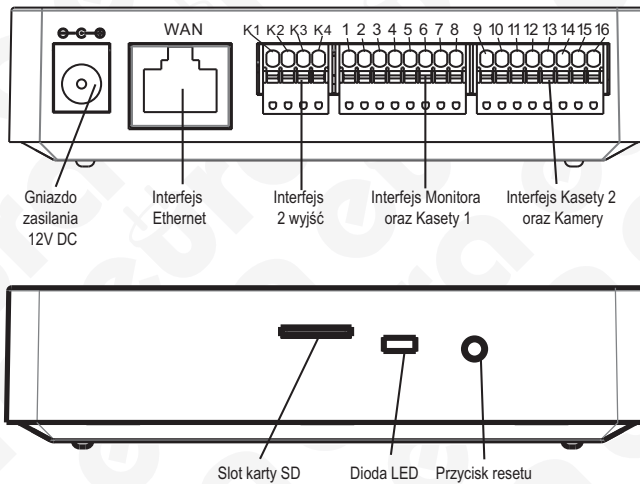




## 1. CHARAKTERYSTYKA MODUŁU

Dzięki aplikacji mobilnej Eura Connect bramka IP (IP BOX) VDA-99A3 umożliwia nawiązanie zdalnego połączenia pomiędzy 4 żyłowym, analogowym wideodomofonem, a urządzeniem mobilnym. Zastosowana została tutaj technologia kompresji wideo H.264, która ma zapewnić wysoką jakość obrazu oraz płynny przesył w czasie rzeczywistym. Wykorzystano tutaj standardowy protokół sieciowy TCP / IP, dzięki niemu możliwa jest zdalna konfiguracja, restart oraz aktualizacja oprogramowania urządzenia. Możliwe jest odebranie połączenia w dowolnym miejscu i czasie na ziemi, bądź monitorowanie wejścia na posesję przez smartfon lub tablet.

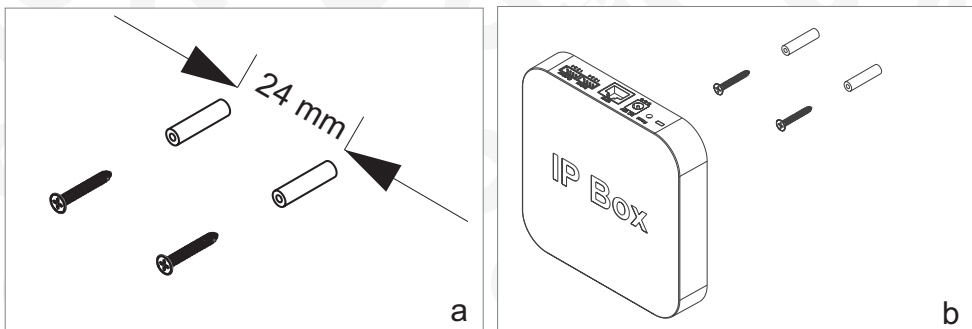
## 2. BUDOWA MODUŁU



Rys. 1. Budowa modułu VDA-99A3

## 3. INSTALACJA MODUŁU

1. Przed montażem należy sprawdzić czy moduł VDA-99A3 znajduje się w zasięgu sieci WiFi w której ma pracować. W przypadku zastosowania połączenia przewodowego należy pamiętać, aby dodatkowo do modułu doprowadzić przewód internetowy.



Rys. 2. Instalacja modułu VDA-99A3





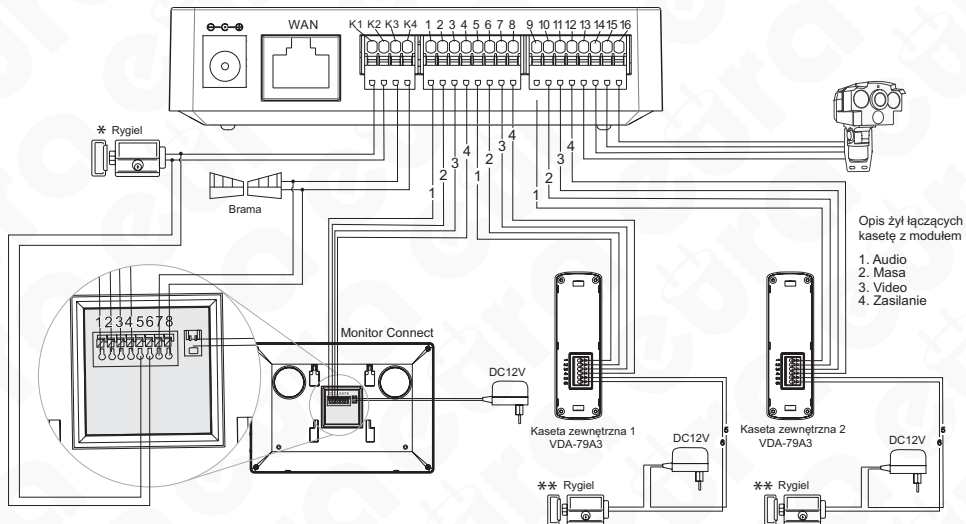
2. Do zacisków połączeniowych znajdujących się na froncie modułu (rys. 2b) podłączamy poszczególne żyły przewodu wg schematu (rys. 3)
3. Do gniazda zasilania podłączamy wtyk zasilacza będącego na wyposażeniu zestawu.
4. Na tylnej części obudowy modułu znajdują się 2 otwory służące do zawieszenia urządzenia. Należy delikatnie powiesić moduł, tak aby 2 wycięcia w tylnej części modułu znalazły się na zainstalowanych wcześniej śrubach.
5. Podłączyć zasilacz do sieci ~230V/50Hz

#### UWAGA:

Nie należy dokonywać żadnych połączeń ani przełączeń przewodów jeżeli urządzenie jest podłączone do zasilania. Nie przestrzeganie powyższego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia! Przed dokonywaniem montażu, czy demontażu urządzenia należy uprzednio odłączyć zasilanie!

### 4. SCHEMAT POŁĄCZEŃ MODUŁU VDA-99A3 Z INNYMI KOMPONENTAMI

Schemat połączeń systemu, w skład którego wchodzi: kasety zewnętrzne, monitor, rygłe elektromagnetyczne, automat bramy wjazdowej lub garażowej i zasilacze pokazano na rys. 3.



Rys. 3. Schemat połączeń modułu VDA-99A3 z innymi komponentami

\* wyjście wykorzystywane wyłącznie przy zastosowaniu jednej kasety bez wbudowanej obsługi rygła elektromagnetycznego

\*\* warunkiem obsługi 2 wejść jest zastosowanie kaset zew. wyposażonych w wyjście 12V DC/ 350mA lub wyjście N.O. max 24V/ 1A

#### UWAGA:

1. Sterowanie bramą wjazdową realizowane jest za pomocą przekaźnika, którego styki N.O. (normalnie otwarte) wyprowadzone są na zaciski 7 i 8 monitora oraz na styki 3 i 4 modułu VDA-99A3.
2. Wszelkie przewody energetyczne i telekomunikacyjne, będące w bezpośrednim kontakcie z przewodami łączącymi kasetę zewnętrzną z monitorem mogą wpłynąć niekorzystnie na działanie całego zestawu.
3. W celu poprawnego działania modułu VDA-99A3 oraz korzystania z pełnej funkcjonalności urządzenia, należy zainstalować moduł w zasięgu sieci WiFi lub doprowadzić do modułu przewód internetowy Ethernet podłączony do sieci internetowej.





### UWAGA:

Połączenie z rygłem elektromagnetycznym powinno zostać przeprowadzone przewodem 2 x 0.75mm, podobnie w przypadku połączenia z opcjonalnym automatem bramy wjazdowej. Optymalnym rozwiązaniem będzie użycie 4-żyłowego przewodu łączącego monitor z modułem VDA-99A3 oraz z kasetami zewnętrznymi. Jeżeli użytkownik posiada inne przewody połączeniowe niż zalecane to dopuszcza się ich zastosowanie, niemniej należy dokonać próbnego podłączenia zestawu celem sprawdzenia poprawności jego działania.

	Odległość między urządzeniami	Rodzaj przewodu
Kaseta zewnętrzna - - moduł VDA-79A5 - monitor	0 - 40 - 60m	4x0.5mm <sup>2</sup>
	0 - 75 - 100m	4x0.75mm <sup>2</sup>

## 5. APLIKACJA EURA CONNECT

### 5.1. INSTALACJA APLIKACJI

W celu zainstalowania należy pobrać aplikację z Goole Play (dla użytkowników Android) lub AppStore (dla użytkowników iOS).

### 5.2. DODAWANIE URZĄDZENIA DO WSPÓLNEJ SIECI INTERNETOWEJ


W celu dodania urządzeń do sieci internetowej należy kolejno:

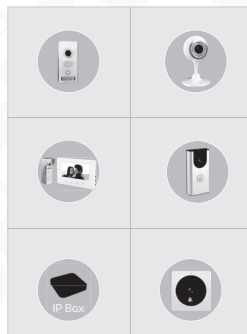
1. podłączyć zasilanie modułu oraz w przypadku chęci podłączenia Internetu przewodowo podłączyć przewód ethernetowy do gniazda WAN urządzenia,
2. połączyć smartfon z bezprzewodową siecią Wifl (2,4 GHz), w której ma pracować IP Box z tą samą siecią w której znajduje się moduł VDA-99A3,
3. uruchomić aplikację **EURACONNECT**

### 5.3. PAROWANIE URZĄDZENIA Z POZYCJI APLIKACJI

Moduł podłączony kablem ethernetowym zasygnalizuje gotowość do pracy niebieską diodą LED. W przypadku chęci dodania urządzenia bezprzewodowo (za pomocą WiFi), dioda na urządzeniu powinna być w stanie parowania tj. migać na czerwono.

**W celu dodania urządzenia należy postępować zgodnie z poniższą instrukcją:**

1. Uruchamiamy aplikację **EURACONNECT** wybieramy tryb dodawania urządzeń,
2. klikamy w ikonkę  (dodawanie urządzeń za pomocą kodu QR, służy nam do dodania wcześniej sparowanych urządzeń),
3. z listy dostępnych urządzeń należy wybrać ikonkę z IP BOX i postępować wg wytycznych w aplikacji.



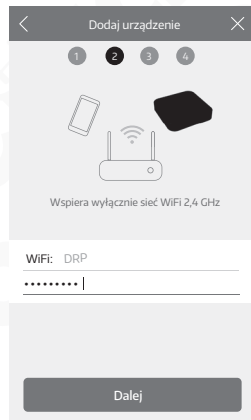


3.1. na pierwszym ekranie dodawania urządzenia, należy wcisnąć „Dalej”,



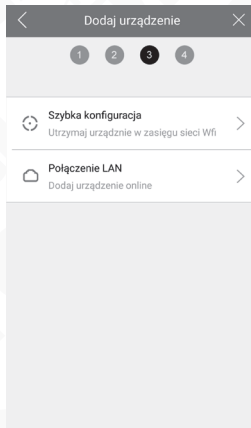
3  
U

3.2 na drugim ekranie należy wybrać sieć WiFi do której podłączony jest moduł VDA-99A3, a następnie wpisać hasło sieci i kliknąć „Dalej”,



3  
r

3.3 na trzecim ekranie należy wybrać opcję „Szybka konfiguracja”,

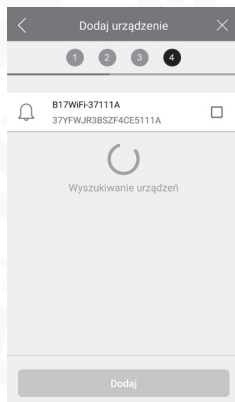


3  
(

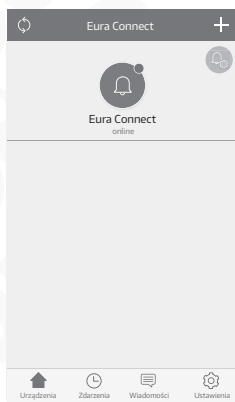




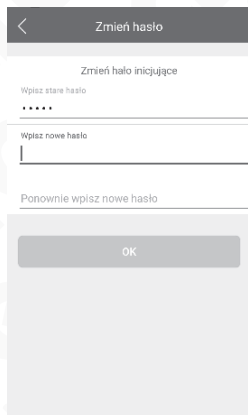
3.4 na czwartym ekranie wyświetli się lista dostępnych urządzeń, należy wybrać urządzenie, a następnie kliknąć „Dodaj”,



3.5 Moduł VDA-99A3 został sparowany z naszym smartfonem i jest dostępny na stronie głównej Aplikacji.



3.6 Ostatnim krokiem jest kliknięcie ikonki urządzenia i zmiana fabrycznego hasła (admin).





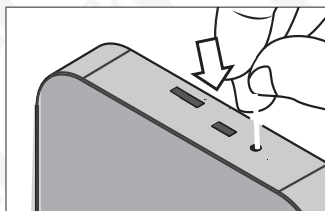
## 5.4. RESETOWANIE MODUŁU VDA-99A3

W przypadku problemów związanych z parowaniem urządzenia, sygnalizowanym czerwonym podświetleniem diody LED znajdującej się na przednim panelu urządzenia ze smartfonem, zalecane jest zresetowanie urządzenia.

Przed wykonaniem resetu upewnij się:



- czy moduł jest w zasięgu sieci WiFi lub czy jest prawidłowo podłączony drożnym przewodem ethernetowym do naszej sieci Internetowej,
- czy smartfon połączony jest z siecią Wifi 2,4 GHz do której wpięty jest przewodem Ethernet nasz moduł VDA-99A3, a także czy wpisywane hasło sieci WiFi jest poprawne

W celu wykonania resetu wciskamy na ok. 5 sekund przycisk reset znajdujący się na froncie urządzenia. Kontrolka zmieni kolor na czerwony i zacznie migać naprzemiennie z kolorem niebieskim, po czym nastąpi chwilowe wyłączenie podświetlenia diody. Po okresie ok. 10 sekund urządzenie, przejdzie w tryb parowania. Stan ten sygnalizowany jest miganiem czerwonej diody. Następnie należy ponownie dodać urządzenie do aplikacji mobilnej (punkt 5.3). Poprawne dodanie urządzenia do sieci internetowej przy wykorzystaniu aplikacji mobilnej zostanie zasygnalizowane przez moduł IP BOX niebieskim ciągłym podświetleniem diody LED.



Rys. 4.

## 5.5. CENTRUM POMOCY

Z pozycji aplikacji Eura Connect zawsze istnieje możliwość skorzystania z centrum pomocy. W tym celu naciskamy naciskając , a następnie . Znajdziemy tam wyjaśnione poszczególne opcje aplikacji, wraz z opisami wszystkich piktogramów.

Uwaga: Wywołanie aplikacji na smartfonie jest PRIORITYETOWE. Odebranie rozmowy w monitorze nie rozłącza wywołania w aplikacji. Przy podłączonych 2 kasetach do modułu IP-BOX, możliwe jest wykonanie podglądu z pozycji monitora tylko kasety nr 1.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA POSZCZEGÓLNYCH ELEMENTÓW ZESTAWU

W wypadku zabrudzenia urządzenia należy je czyścić wyłącznie miękką, lekko wilgotną szmatką z dodatkiem niewielkiej ilości środków myjących przeznaczonych do mycia elementów z tworzyw sztucznych.

UWAGA: Używanie środków myjących opartych na bazie rozpuszczalników, benzyn itp. oraz środków zawierających substancje ściernie jest niedopuszczalne!

## 6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Napięcie zasilania	12 V DC
Własny zasilacz	Tak
Minimalna ilość przewodów łączących	4
Ilość obsługiwanych wyjść	2
Pobór mocy monitora - czuwanie / praca	3,5W / 7W
Ilość obsługiwanych wyjść	2
Rodzaje wyjść	Wyjście 1: 12V DC 350mA,
Czas aktywacji wyjść	Wyjście 1: 3s,
Interfejs komunikacji przewodowej	Ethernet 10/100 Mb/s RJ-45
Interfejs komunikacji bezprzewodowej	IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz)
Moc nadajnika radiowego	2 dBi
Obsługa za pomocą aplikacji(Android/iOS)	Tak
Materiał obudowy	Tworzywo sztuczne
Temperaturowy zakres pracy monitora	-20°C ~ +50°C
Waga netto monitora	135 g



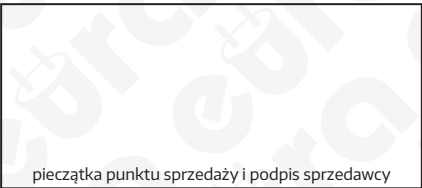


# KARTA GWARANCYJNA

nazwa wyrobu: **MODUŁ**

model: **VDA-99A3**

data sprzedaży .....



## OGÓLNE WARUNKI NAPRAW GWARANCYJNYCH

- Eura-Tech Sp. z o.o. z siedzibą w Wejherowie przy ul. Przemysłowej 35A (zwanymi dalej „Gwarantem”), gwarantuje sprawne działanie wskazanego w Gwarancji urządzenia (zwanego dalej „Produktem”).
- Gwarancja jest udzielana na okres 24 miesięcy, pod warunkiem użytkowania Produktu zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi oraz przyjętymi standardami. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej. Na wybrane produkty np. sygnalizatory czadu czas obowiązywania gwarancji może być dłuższy, co każdorazowo określone jest już przy samym produkcie.
- Prawa i obowiązki Gwaranta oraz Nabywcy Produktu reguluje treść postanowień ujętych w niniejszej Gwarancji, z którymi Nabywca powinien się zapoznać przed zakupem. Zakup Produktu jest równoznaczny z akceptacją warunków niniejszej Gwarancji.
- Data, od której obowiązuje czas trwania Gwarancji, jest datą wystawienia dokumentu sprzedaży zapisana w Kartce Gwarancyjnej i dokumencie sprzedaży. Ujawnienie w okresie trwania Gwarancji wady będą usunięte bezpłatnie przez Centralny Serwis Eura-Tech Sp. z o.o. (zwanymi dalej „Serwisem”).
- Dokumentem potwierdzającym zawarcie powyższej umowy i tym samym uprawniającym do dochodzenia swoich praw jest prawidłowo wypełniona Karta Gwarancyjna wraz z dokumentem potwierdzającym zakup (paragon fiskalny, faktura VAT), jakiegokolwiek zmiany (zamazania, wytarcia, przekreślenia, poprawki itp.) w Kartce Gwarancyjnej powodującej jej unieważnienie.
- W przypadku Produktów nie posiadających Kart Gwarancyjnych (np. dzwonki bezprzewodowe, gongi, sygnalizatory, wykrywacze i inne), dokumentem potwierdzającym zawarcie umowy jest dokument sprzedaży (paragon fiskalny, faktura VAT).
- Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w Instrukcji Obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Nabywca we własnym zakresie i na własny koszt (np.: zainstalowanie, konfiguracja, optymalne zabezpieczenie przed działaniem warunków zewnętrznych, konserwacja, ewentualny demontaż itp.).
- Gwarancja nie są objęte:
  - akcesoria i materiały eksploatacyjne takie jak: ramki oraz śruby montażowe, przewody, karty zbliżeniowe, zasilacze wraz z kablami zasilającymi, baterie oraz akumulatory czy inne elementy, które są dodatkowo dołączone do Produktów - ze względu na swój charakter posiadają okres żywotności eksploatacyjnej,
  - uszkodzenia mechaniczne, elektryczne, chemiczne i termiczne lub celowe uszkodzenia Produktu i wywołane nimi wady,
  - uszkodzenia i wady wynikłe na skutek niewłaściwego lub niezgodnego z Instrukcją Obsługi użytkowania, niedbalstwa użytkownika, niewłaściwym przechowywaniem czy konserwacją Produktu, a także stosowanie Produktu niezgodnie z przepisami bezpieczeństwa i niezgodnie z jego przeznaczeniem,
  - uszkodzenia Produktu, który nie został prawidłowo zabezpieczony podczas transportu do Serwisu (np. brak opakowania transportowego, nie owinięcie Produktu odpowiednio w folię zabezpieczającą, unieruchomienie Produktu w opakowaniu itp.),
  - uszkodzenia Produktu, do którego Nabywca zgubił Kartę Gwarancyjną,
  - uszkodzenia powstałe w wyniku pożaru, powodzi, uderzenia pioruna (także pośredniego), czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, zalania płynami, przepięciem w sieci elektrycznej, podłączenia do sieci elektrycznej w sposób niezgodny z Instrukcją Obsługi,
  - Produkty, w których dokonano przeróbek, zmian konstrukcyjnych, napraw naruszających plombę gwarancyjną lub w jakikolwiek inny sposób.
- Gwarant zapewnia bezpłatnie części zamienne oraz robociznę, zgodnie z warunkami podanymi w niniejszej Gwarancji, o którym mowa na ostatnich stronach Instrukcji Obsługi w rozdziale „Warunki Gwarancji”. Gwarancja obejmuje tylko i wyłącznie usterki Produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- Złożenie reklamacyjne będzie rozpatrywane jedynie w przypadku, gdy reklamowany Produkt zostanie dostarczony do Serwisu wraz z:
  - Kartą Gwarancyjną (za wyjątkiem urządzeń wymienionych w pkt. 6),
  - prawidłowo wypełnionym Formularzem zgłoszenia naprawy
  - dowodem zakupu zawierającym datę oraz miejsce sprzedaży.
- Otwieranie urządzenia bez wyraźnej zgody Serwisu, dokonywanie wszelkich napraw we własnym zakresie lub w nieautoryzowanym serwisie przez osoby nieupoważnione, będzie podstawą do unieważnienia Gwarancji.
- Uszkodzone Produkt Nabywca zobowiązany jest dostarczyć do punktu sprzedaży lub bezpośrednio do Serwisu. Jeżeli reklamacja zostanie uznana przez Serwis za uzasadnioną, po naprawieniu Produkt zostaje odesłany do Nabywcy na koszt Gwaranta, korzystając z usług spedycji kurierskich, z którymi Gwarant ma aktualnie nawiązaną współpracę (GLS).
- Dostarczenie uszkodzonego Produktu jakiegokolwiek spedycją na koszt Gwaranta, bez wcześniejszego uzgodnienia z Serwisem, będzie skutkowało odmową przyjęcia paczki.
- Ewentualne wady lub uszkodzenia Produktu ujawnione i zgłoszone w okresie trwania Gwarancji będą usunięte bezpłatnie w terminie 14 dni kalendarzowych. W uzasadnionych przypadkach termin ten może ulec przedłużeniu, wówczas Nabywca zostanie poinformowany o przybliżonym czasie naprawy. Bieg terminu naprawy rozpoczyna się pierwszego dnia roboczego następującego po dniu dostarczenia Produktu do Serwisu
- Wadliwy Produkt lub jego części, które zostaną wymienione, stają się własnością Serwisu.
- Przed przystąpieniem do ewentualnej naprawy, Serwis każdorazowo dokonuje oględzin i oceny stopnia uszkodzenia reklamowanego Produktu. W przypadku stwierdzenia, że Produkt:
  - nie jest sprawny,
  - był instalowany oraz podłączony niezgodnie z zaleceniami zawartymi w Instrukcji Obsługi,
  - uległ uszkodzeniu ewidentnie z winy Nabywcy,
  - ma zerwaną plombę,
  - spełnia warunki podane w pkt. 8,
 wówczas Serwis traktuje takie zgłoszenie reklamacyjne za nieuzasadnione i może obciążyć Nabywcę kosztami transportu oraz diagnozy urządzenia, zgodnie z obowiązującym w Serwisie Cennikiem Usług Napraw Odpłatnych.
- Nabywcy przysługuje prawo do wymiany Produktu na inny, posiadający te same lub zbliżone parametry techniczne i eksploatacyjne, jeżeli:
  - w okresie trwania Gwarancji, Serwis dokona 3 napraw, a Produkt nadal będzie wykazywał wady uniemożliwiające używanie go zgodnie z przeznaczeniem,
  - Serwis uzna, że usunięcie wady jest niemożliwe lub w terminie określonym w pkt. 14,
  - naprawa może spowodować nadmierne koszty po stronie Serwisu.
- W skrajnych przypadkach, po wcześniejszym skonsultowaniu się z Nabywcą, Serwis ma możliwość:
  - przedłużenia okresu naprawy Produktu, jeżeli wymagane naprawy nie mogą być wykonane z powodu nieprzewidzianych okoliczności, takich jak: trudności związane z importem urządzenia i/lub części zamiennych, przepisy prawne uniemożliwiające wykonanie naprawy itp.,
  - podjąć decyzję o zwrocie należności zgodnie i na podstawie ceny z faktury zakupowej, w przypadku, gdy nie ma możliwości wymiany Produktu na inny.
- Gwarant jak i Serwis nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia innych urządzeń w wyniku awarii Produktu.
- Nabywca nie ma prawa do domagania się zwrotu utraconych korzyści w związku z awarią Produktu.
- Brak odbioru naprawionego Produktu po upływie 4 tygodni od terminu naprawy określonego w pkt. 14, będzie traktowane jako bezpłatne zrzeczenie się Produktu na rzecz Serwisu. Serwis może przekazać Produkt na cele charytatywne lub wykorzystać jego części na potrzeby Serwisu.
- W przypadku podejrzenia naruszenia przesyłki lub uszkodzenia przesyłanego Produktu w trakcie transportu, prosimy o stosowanie następującej procedury:
  - po otrzymaniu przesyłki należy każdorazowo sprawdzić stan opakowania w obecności pracownika spedycji (przesyłka powinna być zabezpieczona taśmą i/lub pieczęcią Serwisu, jeżeli tak nie jest lub jest w jakikolwiek sposób nies naruszona, oznacza to, że przesyłka była otwierana przez osoby nieuprawnione),
  - każdorazowo należy rozpakować i sprawdzić zawartość przesyłki w obecności pracownika spedycji, a w przypadku stwierdzenia uszkodzenia zawartości paczki lub jakichkolwiek braków, wspólnie sporządzić stosowny protokół.
- Gwarancja na Produkt nie wyłącza ani nie ogranicza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Centralny Serwis Eura-Tech Sp. z o.o.  
 Przemysłowa 35a  
 84-200 Wejherowo  
 pon. - pt. 08:00 - 17:00  
 e-mail: serwis@eura-tech.eu

Zużyte urządzenia elektryczne lub elektroniczne nie może być składowane (wyrzucone) wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi, zużyte urządzenie należy składować w miejscach do tego przeznaczonych. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego składowania zużytego produktu należy zwrócić się do organu władz lokalnych lub firmy zajmującej się recyklingiem odpadów.





## **Eura-Tech Sp. z o.o.**

ul. Przemysłowa 35A, 84-200 Wejherowo  
[www.eura-tech.eu](http://www.eura-tech.eu)

Wszystkie prawa zastrzeżone.

Zdjęcia, rysunki i teksty użyte w niniejszej instrukcji obsługi są własnością firmy „EURA-TECH” Sp. z o.o.  
Powielanie, rozpowszechnianie i publikacja całości jak i fragmentów instrukcji są bez zgody autora zabronione!

Firma Eura-Tech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych i modyfikacji instrukcji obsługi bez powiadamiania. Jednocześnie informuje, że najaktualniejsza wersja instrukcji znajduje się na stronie internetowej [www.eura-tech.eu](http://www.eura-tech.eu) na podstronie danego produktu.  
Deklaracja zgodności UE do niniejszego urządzenia znajduje się na stronie internetowej <http://www.eura-tech.eu>

